

اوزون مزائدہ زریہ کیدہ جکفی و ناصل حرکت ایدہ جکفی ممکن دکل
 لمین ایدہ منر ، او ، صمان چوپن کبی صویک جریانہ تابع اولور .
 ودانما منسوب اولدینی حمیتہ امنفعدن زیادہ مضرت تولید ایدر .
 اوکنہ هرکله طاقیایر ، اوندن لسان حالیه امداد طلب ایدر . ای
 طرفاره کوتورولسه نه اعلا ، اکثریا منبله لره ، سفالاره سوروکلییر .
 او پک زوالدیر . پک آجینه جی برحالدہ در . چونکہ انسان اولدینی
 وانسانلنک معناسنی بیلده یور . ایشته بو نوز ، عارف نورندن آیری
 برسجیه نوریدر . مالک متمدندہ هر فرد نورمه اربه مالک اولمایه بیلیر .
 فقط همان هر فرد به منجی نورسجیه به مالک بولونیور ، بزم دیخز بزه
 بونی بخش ایدیور .

— آمریقاده بر « مساوات ملیه » طوغویور . بو ایشته ذاتاً بزم دینیزک
 اساسلرندن در . آنجق بکر منجی عصرده کی بارلاق برمدیتک خاطر لانه

بیلدیکی بو اخوت حقیقیه بی بیگ اوچیوز سنه اول مسلمانلق وضع
 ایتشدی . بن عالم اسلامک مرهانیکی برکوشه سنه کیتدی کم زمان مسلمانم
 دینک کافیدر . هر یرده عینی مسافر پرور لکه وعینی حرمتہ معروفه قالیرم .
 هریم ، عجم ، تورکم ، هندویم الخ دیکه هیچ ده لزوم یوق . دنما المؤمنون
 اخوه ، ، حالبوکه خرسندیان بر انکلیز ینه خرسندیان بر آلمانیا به کیتدیکی
 زمان نه سک سؤالنه جواباً انکلیزم دیر و بلکه حسن قبول کورمنه
 عینی حرمتله قارشولانلق ایچون ، مطلق جرمان اولسی لازم .

افندیلر ، مسلمانلق بالکیز دین دکل ، بیللملی یزکه برملیت درده ؛
 چونکہ عینی درجه ده منتسبینی بکدیگرینه ، ربط ایتکی اساس اتخاذا
 ایتشدیر . خلاصه آرقداشیر ؛ ایشته بویله بویوک بردینت او حیسانی
 واساھنی ینه و صوک اوله رق تکرار ایدرم : سی و معرفت . هر یرده ، هر
 زمان یولازم ، چالیشیق ، بیلدک و یوکسلمک .

افغان امیرینک انکلتزیه جدی نصیحتلری

ملاتک حقوق حریت و استقلالک ضیاعنی ایسته میوردم . بالخاصه
 کندی وطن و سلطنتی تمامیت و حا کیتدن محروم کورمه به اصلا تحمل
 ایدہ میوردم .
 افغانستانک بوحق صریحندن محرومیتنه سبب صرف انکلتزه
 حکومتنی طانیوردم . بوندن طولایی بوتون دوشونجه می دولت مشار
 البھانک مخلفته حصر ایدیوردم . شیعیدی دخی افغانک استقلالنی ،
 عزنی ، شرفنی محافظه ایچون قانک صوک قطره سنی فدایه آمادہیم .
 نتہ کم و قبلہ کندی ملتہ سویلشدم کہ خدمت ملت او ضرده
 فدا ایچون آمادہ بولوندیغ جاننی اونک استقلالنی مدافعه ایچون فدا
 ایدیوردم . لکن بوکون ملتک همتی جان و استقلالک هر ایکسینی
 بکا بخش ایتدیکی ایچون بن بونی کشدم ایچون ایکی قاتنی برحبات بیلدرک
 ملتک خدمتی او ضرده تکرار تکرار فدا ایدہ حکم .
 واقما معاہدہ مذا کرہ سی اثناسندہ ، فوق العادہ سفیرمن ولی خانک
 انکلتزده هندستان نظارتی طرفندن استہبال ایدیلسی واسکیدن اولدینی
 وجهله بزم سفیرمنک هندستانده ابقا ایدیلک ایسته نیلمسی کی بریتانیا
 حکومتک مساعی و حرکاتی بنی پک جوق دلگیر ایدرک آردہ مزده کی
 رشتہ مناسبانک طاننا قویبق درجه لرینہ کیتدیکنی پک اعلا بیلورسکز .
 لکن احوال آشنا اولان بریتانیا حکومتی آردہ کی رشتہ مناسبات
 بوسبوتون قوی دن اول بونک اوکنہ کجدی . بن شیعیدی جوق
 مسرورم کہ بریتانیا دولت مظلومی اک نہایت افغانک استقلالنه نام
 مناسبه احترام کوستریورہ بونک تبعجانی اولق اوزردر کہ بوتون

افغانله انکلتزه حکومتی آردہ سندہ معاہدہ عقد اولوندقدن صو کرہ
 کانون اول ۱۳۳۷ ده انکلز ہیئت مرخصہ سی برای ودع امیر
 حضرتلرینک حضورینہ قبول اولونمش و ملی البسہ لری لابس اولان
 امان اللہ خان حضرتلری طرفدن ہیئت مرخصہ به خطاباً غایت مهم
 بر نطق ایراد بیورلمشدر . بو نطقک عیناً خارجه انتشارنی خوش
 کورمه بن انکلز لری نطقی تحریف ایتشدر ، او صورتله اوروپا مطبوعاتنه
 ویرمشدر . حتی انکلز لریک هندستانده کی غزتلری بیلہ بو خصوصده
 بعض نشریات کاذبہ ده بولونمشدر ، ایشته کچن کون (حاکمیت ملیہ)
 غزتہ سندہ نشر اولوان نطق بو تحریف اولونمش شکلیدر کہ پارسده
 منتشر (شرق - غرب مجموعہ سی) ندن نقلاً ترجمہ اولونمشدر .
 نطقک متن صحیحی اخیراً افغان پوستہ سنبله کلندر . افغان حکماتک
 رسمی آژانس اولان (بلاغ) ایلہ نیم رسمی جریدہ سی بولوان
 (امان افغان) غزتہ سی امیر حضرتلرینک نطقنی عیناً درج ایتکده درلر .
 فوق العادہ مهم اولان و افغان حکومتک انکلتزیه قاتنی وضعیت
 و احتیاسات حقیقیہ سنی کوسترن بوسیاسی نطقی فارسیجہ دن بروجہ آتی
 عیناً ترجمہ ایدیورز :

« بوکون کوریورم کہ افغانله بریتانیا حکومتی آردہ سندہ معاہدہ
 عقد ایدیلش و هر ایکی طرف بکدیگریک آرزو و احتیاسلری تقدیر
 خصوصندہ رضا کوسترمشدر .
 نا جو جوقلق زمانندن بری بوتون دنیامک ، دنیادہ موجود
 بوتون اقوامک حریت و استقلاللری آرزو ایدیوردم ، هیچ بر

آرہ مزہ کی نومشوق مناسباتی اقامہ ایڈہ بیلپورز .

شہسز بو مناسبات دوستانہ دکلدز . صرف معارفہ وقومشوق
نوعندن در . آنجق ، دیگر مشکلات رفع اولونق سوزنیله ، لوئید
جورج حضرت تریسک تبریک تفرافام سندہ دوستلق معاہدہ ناموسی دیبہ
تمیر ایستکاری بو قوم تونلک دوستلقہ مبدل اولہ جفتندن ایسوار
اولہ بیلپورم .

بن عالم اسلامک حسیاتندن هیچ برد لو آیریلہ نام . تونک ایچون
اگر افغان ملتک صمیمی دوستانی انکاترہ ایچون لازم ایسہ ہم
خبرخواہانہ توصیلرہ دہا زیادہ حسن قبول کوستر ونلر . بن او
وصایانی ایلک ملاقاتدہ سزہ بیلدیرمتہم . ینہ خبرخواہانہ وصایا
اولق اوزرہ سزہ تکرار ایدیورم .

بریتانیا حکوتی مسلمانلرہ مخافتہ قاقیشدی ب کوندن اعتباراً
بوتون عالم اسلامی کنڈیسنندن ریجده فیلمند کہ بوندن حاصل اولان
ضرر لریکمز حکومتکمز جہ معلومدر . و تو کیا دولتہ قارشی نہ قدر
رعایتکار بولنورسہ کز افغان ملتک قابنی دہ او نسبتدہ کنسی لہکنزہ
جاب اتنی اولو سکز ، عالم اسلامک دیگر اسمای سزندن جفا
کوردکچہ افغانستانک سزہ دوست اولہ جفتہ ، یاخود بزم شہاز مدرسہ
الامیہ سزہ قاشی کلدکچہ کرک افغانیلرک ، کرک حکومتلریسک لاقید
قالہ جفتہ هیچ بر وقت ایستایکمز .

کذلک هندستاندہ کی حرکات کز دہ عطف املر اتمک لازمدر . زیرا
هندستانک بوفریالری ، بو شورشلری آرتہ جق اولورسہ بوسائل ایله
حدود خطلریسک مانع اولہ بیلدکچی ایشلردن دکلدز . بریتانیا حکومتک
عالم اسلامہ قارشی تعقیب ایستیک سیاحتی دیکشدرمک ایستدکچی
خارجیہ وزیرمدن ایستدیم . بندن طبیی ممنوم . سرحددہ کی قبائلزک
آردہ کی صرفی ، جنسی ، دینی روابطدن طولایی بزدن هیچ بر فرقی
یوقدر . بناء علیہ کندی رفاه وترقیمزی ناصل ایسترسک اولنری دہ
اولہ ایسترز . اونک ایچون اونلرک سعادت حقیقیلری وغورندہ
ایسہ دیکمز آمال و کوستر دیکمز حرکاتی انکاترہ حکومتی دہ پرورده
واظہار اتمیلدر .

انکاترہ کیتدیکنز زمان بو شفقھی سوزلری قرال جورج
حضرتلریہ دیگر مقامات عالیہ تبلیغ ایتمیکمز .

کنج خرسیتیانلر جمعیتی

— ۳ —

بوندن اولکی ایکی مقالهده - استانبولدهده نمبر کشادیتہ موفق
اولان - کنج خرسیتیانلر جمعیتی جفتدہ بعض عمومی معلومات یرمش
وبالحاقہ لایبن شجرہ کمالتی بعض مثالرہ ایضاحہ جالبہ تمشدیم .

بالنتیجہ خرسیتیان وحدتنہ چالیشان ، خستان روحنی تقین تلمیح
ایتمک غایہ سی تعقیب ایلد ، بزجوق وسائط مخالفہ ایله غافل اسلام
کنج لری کنڈینہ مال ایدن بو جمعیتک ایلک مؤسسی ایله جهان
قویتمی حقتدہ بو کون بر آرز ایضاحات وبرہ جاز .

کنج خرسیتیانلر جمعیتک مؤسی (- یورژو ویلام) در . جورج
ویلیام ، ۱۸۲۱ سنہی تشرن اولک ۱۱ نجی کونی لوئدر جہ ارندہ
کائن ودولفمن « قرہسند دیباہ کلشدر بدی جفتلک صاحبی اولوب
سکز اولادی و آردی . ویلام بونلرک اک کنجی ایدی . بدی ،
ویلامی سیفتچی اولہ ق یئتدیرمک ایسہ یور ، ویلام ایسہ بونی
ایستہ میردی . بوسلک قارشی لاقید ایدی . برک لریلہ بدی ویلیامک
جفتجاکہ مراقی اولمادینفی اوکرہ نجہ ، (ریج ووتر) شہرینہ
کوندیریلر و « میستر ہیچوق » نامدہ برینک تجا مخانہ منہ ویردیر .
ویلام بوتجر تخانہ دہ کابلک وظیفہ سنہ استخام ای بیلوری .

« ویلام یک متعصب ومتوکل بر خرتانیدی . خرسیتیانلہ یک
زیادہ مربوط ایدی . ویلام ابویندن یریلدینی ، عائله وجانندن
تربیہ سنندن او اقلشدینی حالہ . خرسیتیاننی ضعیفاتہ جک هر شدن
اوداق بولونیوردر . و زمان بولودینی شہردہ اخلاقی بوزاجق ،
عننات دنہ سبلہ تضاد تشکیل اندہ جک رجوی حاللر وردی .

« ویلام ، نیاز دہ چالیشان دیگر آقداشلریسک مادی و معنوی
حیترنی بوزقده ، عننات خرسیتیانہ به قارشی لاقید اولدینفی کورر
وبوندن فوق العادہ مآثر اولوردی . انی بر خرسیتیان تربیسی آیش
اولدیندن رابطہ خرسیتیانہ تک گوشہ یی بوزطوع سی اونی صوک درجہ
دلکیر ایدیوردی . ویلام ، دوشوندی ، خرسیتیانلقدن اوزافلاشمقدہ
اولان فنا آقداشنی اصلاح ایتمک ایچون ہم فکر ایکی اوج
آرقداش بولدی ، بونلر کنڈیسی قدر قوتلی بر خرسیتیان روحن مالک
دکلردی ؛ فقط بالطبع ، « ویلام » تابع اولدیلر . « ویلام » بونلرہ
هفتدہ بر دفعہ اجماع ایتملری لزومی قبول ایستدیردی . اوج درت
آرقداش کندی آرہ لرنده هفتدہ بردفہ طویل لافنہ باشلادیر . بالطبع
بو اجماعلر خصوصی ایدی . دیگر آرقداشلریسک ، اجتماعدہ
حاضر بولولمالرخی تکلیف ایستدیلر وبولورده موفق اولدیر . بوسلریسک
مددی کوندن کونہ تزیاید ایدیور ، و آرالرنده یریلن قرارلرہ ہیسی
طاواعت ایستکارندن ہیسنک حیائلرنده ہم رتبندل وقوعہ کلوردی .

اجماعلر بو یومکده دوام ایندی . مستخانتیک بیجاخا لری غیر کافی
کله باشلادی ودها بیک بر بنامک لزومی حسن ایدیلمدی . بونی ویلام ،
مغازنہ صاحبہ سونیلہ میوردی . چونکہ « ہیچوق » ک بوکی شیلرہ ،
تجارتدن ماعدا شیلرہ قارشی لاقید اولدینفی بیلوردی نهایت بردلہ ،
مغازنہ ستاحیندن بیوک بوزیر ایستدیرلر « ہیچوق » مأمولک
خلاقده اولرق کنج لرک مراجعت واسلری اہمیتلہ قارشیلادی ،